



TOBIU ART FESTIVAL 2020

PRESS Release
Vol.02 / 2020.08.25

TOBIU ART FESTIVAL

飛生芸術祭 2020

AT TOBIU ART COMMUNITY

2020.9.7mon - 13sun

2020年度開催概要

北海道・白老町の森と旧校舎を舞台にした11回目を迎える芸術祭 34組の多領域のアーティストが参加

飛生芸術祭 | 2020年9月7日（月） - 9月13日（日）

飛生アートコミュニティー（主催団体）は、『飛生芸術祭 2020「僕らは同じ夢をみるー」』を9月7日（月）より開催いたします。本芸術祭は、白老町の廃校である旧飛生小学校を活用した共同アトリエ「飛生アートコミュニティー」を本祭会場とし、町内地域の複数エリアを含め、様々なアートプロジェクトを通じた、地域住民との交流・活動の発信、世界との繋がりを目的としています。

開催前の約5ヶ月に渡って、様々な世代や地域の老若男女が集い“夢”の舞台となる森を創造していく「飛生の森づくりプロジェクト」など、アートを通じた交流を生み出しながら、創作活動を行っています。

今年は、飛生芸術祭のオープニングイベントである「TOBIU CAMP」を新型コロナウイルスの影響により延期の判断をいたしました。本祭である芸術祭では感染防止の対策の中での実施となります。



TOBIU ART FESTIVAL

飛生芸術祭 2020

2020.9.7mon - 13sun

開催概要

《本祭会場》飛生の森の展覧会

飛生芸術祭2020「僕らは同じ夢をみるー」

期 間：2020年9月7日（月）～13日（日）
時 間：10:00-16:00 ※入場制限あり
会 場：飛生アートコミュニティー（旧飛生小学校）
北海道白老郡白老町字竹浦520
入場料：ドネーション制（期間中会場に募金箱を設置）
駐車場300円（台数制限あり / ローソンチケット：Lコード 11392）

《同時開催》白老町内イベント

期 間：2020年9月7日（月）～22日（火・祝）
会 場：町内複数エリア
詳細は各イベントページにてご確認ください。

[主催] 飛生アートコミュニティー

[助成] 公益財団法人 福武財団 / コープ未来の森づくり基金 / 芸術文化振興基金 / 公益財団法人 太陽財団

[後援] 北海道教育庁胆振教育局 / 白老町 / 白老町教育委員会 / 白老町商工会 / 一般社団法人 白老観光協会 / 協同組合白老商業振興会 / 白老民族芸能保存会 / 協同組合白老商業振興会 / 虎杖浜竹浦観光連合会 / 一般社団法人 白老青年会議所 / NPO法人 北海道遺産協議会 / 苫小牧民報社 / 室蘭民報社 / 北海道新聞苫小牧支社 / 読売新聞社苫小牧支局

公式Webサイト <http://tobiu.com>

   @tobiucamp

TOBIU ART FESTIVAL

飛生芸術祭 2020

2020.9.7mon - 13sun

CAST

※以降、出演決定キャストは随時更新

ほしのこどもたち / 深澤孝史 / 木木木人 / 奈良美智 /
指輪ホテル(羊屋白玉) / 浅井裕介 / OrganWorks /
中根唯 / 高橋正和 / 相川みつぐ / 昭和レディ /
シルキオ・プロジェクト / 清水郁太郎 / 国松希根太 /
シヌイエ アイヌ女性の入墨を巡るプロジェクト /
アヨロラボラトリー / outwoods / 小助川裕康 /
トビウの森の美術部 / 杉原信幸 / 森迫 暁夫 /
富士翔太郎 / 石川大峰 / 富樫幹 / 永田まさゆき /
富田美穂 / 下平雅也 / 国松紗智子 / 内藤千尋 /
瀧原祥 / 明後日朝顔プロジェクト飛生 / 渡辺たけし /
小林なるみ / 奥山三彩 / 伴翼

2020年度 飛生芸術祭 全イベント

本祭会場：飛生の森・校舎（飛生アートコミュニティ）

牛の呼び声

場所：飛生アートコミュニティ 展示室

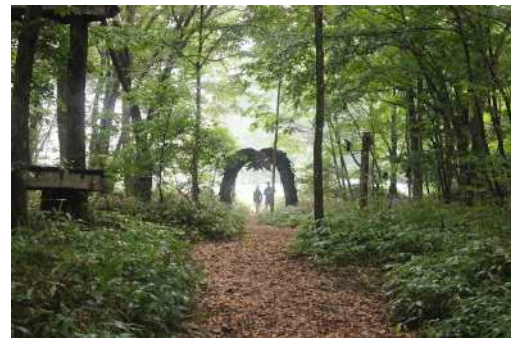
アーティスト：富田美穂



飛生の森の展覧会

場所：飛生アートコミュニティ 飛生の森

アーティスト：相川みつぐ、outwoods、浅井裕介、明後日朝顔プロジェクト飛生、アヨロラボラトリー、石川大峰、奥山三彩、木木木人、国松希根太、国松紗智子、小助川裕康、清水郁太郎、下平雅也、杉原信幸、高橋正和、瀧原祥、トビウの森の美術部、富樫幹、内藤千尋、永田まさゆき、中根唯、奈良美智、伴翼、富士翔太郎、森迫暁夫



We are all stars!

場所：飛生アートコミュニティ 飛生の森の小屋

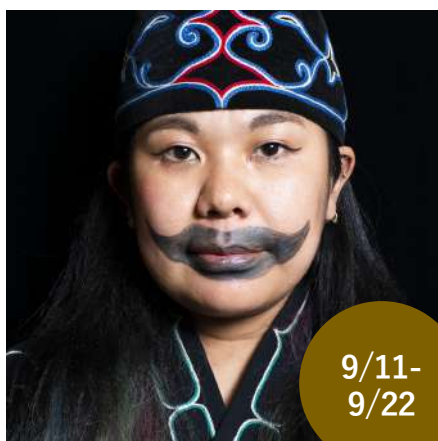
白老町で長年アーティストインスクール事業（学校に滞在し子どもたちと協働制作をする事業）を続けてきた富士翔太郎が、こどもたちと一緒に映像作品を制作。飛生の森の小屋にて上映。



2020年度 飛生芸術祭 全イベント

白老町内会場

飛生芸術祭開催期間中に、白老町内各所で複数の企画プロジェクトを実施。アーティストの滞在制作をはじめ、各プロジェクト毎に土地や地域資源と向き合い、フィールドワークやヒアリングを通して作品を制作・発表。地域資源の発再見・再編集・再構築の作業から新しい可能性を立ち上げる。



9/11-
9/22

シヌイエ アイヌ女性の入墨を巡る写真展

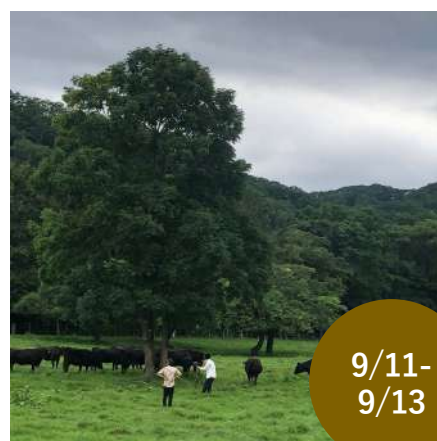
アイヌ文化伝承者でありアーティストのマユンキキが主体となり、明治期に開拓史によって禁止されたアイヌの伝統的な入れ墨《シヌイエ》の研究・調査の写真や文章を用いた展覧会。



9/11-
9/22

シルキオ・プロジェクト 展覧会「HOPE」

白老地域に残された伝承や地勢等に焦点を当て、フィールドワークを続けるアーティスト達がを独自の発想と再構成力で、土地の物語りを平面作品に立ち上げる、商店街にて3年目の展覧会。



9/11-
9/13

牛をめぐる冒険

羊屋白玉（指輪ホテル）が深澤孝史とタッグを組んで、白老牛のルーツを追いかける行程を作品化する。白老に牛を持ってきた仙人が住む森の中で、作品上演と森の散策ツアーを行う。

白老夜話

- The Shiraioian Nights -

9/12

白老夜話～The Shiraioian Nights～

ある日、まちに大企業がやってきたことから町の様子が一変。スナックや寿司屋で賑わった白老の夜の街の昔と今を渡辺たけしが作品化、オンラインスナック×音楽朗読劇という形で生配信する。



9/13

OrganWorksダンス公演「街の朝」

学校をテーマに竹浦小学校の在校生から卒業生、子どもからお年寄りの10名に話を聞いて創作したダンス作品を上演。

公式ホームページ

すべての詳細情報をご覧いただけます

tobiu.com

飛生芸術祭2020 開催にあたり

TOBIU CAMP 2020について

新型コロナウイルス感染症の情勢を受け、飛生のメンバーたちで話し合いを重ねてきた結果、2020年のTOBIU CAMPについては2021年へ延期をすることを決断いたしました。

楽しみにされていた皆様、開催有無の発表が遅くなってしまったこと、大変申し訳ございません。

メンバー間で様々な考え方や捉え方、新型コロナウイルス感染症の対策案などについて、悩みながら多くの意見を出し合ってきました。TOBIU CAMPは野外の環境が多いものの、1,000人を超える来場者が想定されることや、校舎内やフードエリアを含めた各所での密な場面・瞬間は運営管理上、どうしても避けようがなく、また小さな子どもたちが大勢参加される状況にも不安を抱かざるを得ません。

私たちが2011年から創作し続けて来た、TOBIU CAMPの一貫したテーマである、一昼夜を通した「森と人との百物語」の舞台演出や時間。そこに向かってアーティストたちが安心して創作し、スタッフの誰しもが安心して準備・運営出来る環境は、現時点では難しいと考えました。芸術祭やイベントの在り方、交流や共感、共生の方法については、私たち自身今後も考えていきたいと思えます。

2018年のTOBIU CAMP開催直前に発生した北海道胆振東部地震に続く、今回の開催中止（延期）の決断は、非常に悔しい思いでいっぱいです。年に一度の村（森）開きを祝うTOBIU CAMP、その魔法の一昼夜。来年はきっと無事に開催出来、皆様が安心して村（森）で過ごすことが叶う状況になることを願っております。

飛生芸術祭 2020について

飛生芸術祭 2020 につきましては、予定通り開催することを決定いたしました。

本芸術祭においては、密な状況・場面を極力作らないよう配慮し、私たちが出来る限りの対策を計画して参ります。来場予定の皆様も、出来る限りの対策の上で白老町へお越し頂きたいと思えます。

飛生・町内での同時開催プログラムについて

飛生芸術祭2020の会期中には、白老町内商店街や他のエリアといった飛生以外の地域を拠点に、展示や演劇、ダンス、アーティストの滞在制作など、複数のアートプログラムの同時開催を計画しております。

飛生アートコミュニティーへご来場の際には、合わせて町内アート巡りを楽しんでいただけますと幸いです。

プログラム内容、参加アーティスト情報等は公式Webサイトまたは各種プログラムのチラシ等にてご確認ください。

最後に、

この度の私たちの決断へ、ご理解をいただけますと幸いです。

来年はTOBIU CAMP + 飛生芸術祭 2021を共に開催出来る事を心より願っております。

飛生アートコミュニティー

飛生芸術祭 / TOBIU CAMP スタッフ一同

飛生芸術祭

TOBIU ART FESTIVAL

《 飛生芸術祭 / 広報・プレスに関するお問い合わせ 》

飛生アートコミュニティー presstobiugmail.com

担当：山影、森嶋



飛生芸術祭 2020

TOBIU ART FESTIVAL